

# NOWINY CZĘSTOCHOWSKIE

## DZIENNIK NIEZALEŻNY DLA WSZYSTKICH

WARUNKI PRENUMERATY: Z odnośnieniem do domu 2.— zł. miesięcznie  
CENY OGŁOSZEŃ: Przed tekstem 40 gr., w tekście 30 gr., za tekstem 20 gr. mm.  
Zagraniczne 50 proc. drożej. Układ 5-szpaltowy. — Drobne ogłoszenia 5 gr. wyraz.

**Cena egzemplarza 7 groszy**

Redakcja i Administracja: ul. Najświętszej Marji Panny № 23. — Telefon № 3-15. — Administracja czynna cały dzień.

Redaktor i Wydawca: I. SIEMIATYCKI

Nakładem Zrzeszenia Bezrob. Pracowników Drukarskich.

## Kompromitujące wyniki rewizji

w warszawskich składach aptecznych

Władze Komisarjatu Rządu m. st. Warszawy przeprowadziły swego czasu rewizję w kilku składach „aptecznych”. W wyniku tych rewizji opieczetowano trzy składki: K Cierkońskiego (dzierz. J. Szamotulski) przy ul. Marszałkowskiej 69, B-ci Łun przy ul. Ostrowskiej 17 i I. Feldmana przy ul. Marjańskiej 2. O ile nam wiadomo, w składach powyższych znaleziono narkotyki (Szamotulski) oraz przemycane środki lecznicze, prócz tego władze są w posiadaniu dowodów, iż wykonywano w nich recepty lekarskie, partacząc je w niemożliwy sposób (nie dawano np. zasadniczych składników działających).

Władze miały teraz sposobność przekonać się, że nie były

to oskarżenia złośliwe. Cóż bowiem może być gorszego — jak przemycanie środków leczniczych oraz fałszowanie lekarstw, które kupuje łatwowierny klient — nieraz płaćcy więcej, niż w aptece — lekarstw w których drogista „zapomniał” dodać... głównych składników działających?

Zbytnią być może tolerancją wobec niesumieńczych drogistów doprowadziła do tego, że pod okiem władz centralnych dzieją się takie rzeczy, jakie skonstatowano w zamkniętych drogeriach warszawskich.

Przypuszczać należy, że rewizje warszawskie otworzą ostatecznie oczy władzom na nielegalną działalność niektórych drogistów i zmuszą do jej gruntownego wytypienia.

## Łódź robi złe interesy

na Pomorzu i w Wielkopolsce

Z Łodzi donoszą, że agenci fabryk łódzkich wrócili z Pomorza i Wielkopolski z dorocznego wiosennego objazdu z notatnikami zamówień nader skąpych. Wysokość obrotów nie przekracza 20 proc. zeszłorocznych. Wiele bardzo firm poznańskich

i pomorskich nosi się z zamiarem likwidacji.

Oczywiście, stanowi to z kolei bolesny cios dla produkcji wyrobów konfekcyjnych w Łodzi i Brzezinach oraz dla niektórych działów fabryk włókienniczych w Łodzi.

## Trust zapalczany zdezorganizowany

Nadchodzą zewsząd wiadomości, że tak spoisty dotychczas gmach trustu zapalczanego grozi rozpadnięciem się. Angielscy akcjonariusze trustu tworzą komitet dla obrony własnych interesów; amerykańska zaś gałąź, t. j. International Match. Corp., posiadająca najpotężniejszą część kapitału, kontrolująca 120 fabryk i mająca w rękach swych całą organizację sprzedaży w St. Zjedn., usiłuje zupełnie się oderwać i usamodzielnic.

## W Nowym Jorku

stopa pieniężna tanieje

Jak zwykle, kryzys przemysłowy powoduje gromadzenie się nieużytych kapitałów. Stąd, nie bacząc nawet na gwałtowne przesilenie bankowe, Federal Reserve Bank obniżył stopę dla akceptów o 1/8 proc. czyli do 2 i pół proc.

## Widmo redukcji

personalnych na kolei i pocście.

Warszawa 3. 4.

Dowiadujemy się, że wszystkie dyrekcje kolejowe i pocztowe otrzymały ostatnio okólniki ministerjalne, nakazujące dalsze redukcje wydatków o 20 proc.

W związku z tem następują niewątpliwie nowe redukcje personalne.

## Wznowienie

notowań na giełdzie berlińskiej.

Notowania urzędowe na giełdzie berlińskiej mają być wznowione 6 kwietnia. Dla umożliwienia transakcji na większą skalę, mają wielkie banki niemieckie zaopatrzyć Kasę Lombardową w większe środki płynne; w ten sposób Kasa ofiarować będzie mogła gotówkę po stawce procentowej normalnej. Co do pobieranej od transakcji prowizji, to istnieje projekt aż czterokrotnego jej powiększenia, ale w tej sprawie komisarz giełdowy będzie miał ostatnie słowo.

## Pożar od iskry z lokomobili

### Zniszczona stodoła i młyn.

(Telefonem od naszego korespondenta).

Piotrków, 4. 4.

Wczoraj po południu wybuchł w Sulejowie pożar w młynie parowym Moszka Nowaka. Mimo akcji straży ogniowej młyn spłonął doszczętnie wraz z większymi zapasami ziarna i maki. Straty bardzo poważne.

Radomsko, 4. 4.

W majątku Borki, hrabiego St. du Mouriez podczas młócenia zapaliła się od iskry z lokomobili stodoła. Pożaru nie zdolano ugasić. Straty oceniane są na 18.000 zł.

We wsiach Pławidło, Żydno,



**JÓZEF NOWACKI**

TOW. SZTUKI GRAFICZNEJ

wiceprezes Częst. Oddz. Związku Zaw. Drukarzy,  
współpracownik „Nowin Częstochowskich”

opatrzone św. Sakramentami zmarł dnia 4 kwietnia  
1932 r., przeżywszy lat 66.

W zmarłym tracimy gorliwego współpracownika,  
sumiennego i życzliwego kolegę.

Cześć Jego pamięci!

Wydawnictwo i Redakcja  
„Nowin Częstochowskich”

## Zmierzch „serdecznego porozumienia”

Pesymistyczne głosy prasy paryskiej.

Paryż, 4. 4.

Pobyt premiera Tardieu w Londynie jest oceniany przez prasę paryską w sposób niejednolity. Ogólną uwagę zwraca korespondencja Pertinaxa, zamieszczona „Echo de Paris”.

Pertinax jest zdania, iż tocząca się obecnie w Berlinie rozmowa nie daje żadnych wyników na porozumienie. W położeniu można się będzie zorientować dopiero po konferencji czterech mocarstw. Wszak Mac Donald oświadczył w wywiadzie prasowym, iż również nie żywi żadnych nadziei, by spotkanie paryskie przyczyniło się do rozwiązania najboleśniejzych zagadnień gospodarczych i politycznych.

Według Fertinaxa widoki na przyszłość są wręcz niepokojące. W żadnym wypadku Francuzi nie mogą spodziewać się, by „serdeczne porozumienie” ponownie odżyło w jakiegokolwiek formie.

„Juornal” z zadowoleniem zaznacza, iż Mac Donald obiecał popierać lojalnie współpracę

Anglii z Francją. Jednakże nie wolno zapominać, iż premier angielski liczy się poważnie z drażliwością Niemców i Włochów.

Inne dzienniki dochodzą do przekonania, że oficjalne sfery angielskie mało mają zrozumienia wobec życzeń i potrzeb polityki francuskiej.

Prawicowe „Figaro” wręcz oświadcza, że Mac Donald bronił też niemieckich.

## Straszliwy wybuch

### rozerwał trzech chłopców.

Cieszyn, 4. 4.

Donoszą z Frydka (Czechosłowacja), że wydarzył się wypadek, który spowodował śmierć trzech młodych chłopców.

Mianowicie czterej młodzi chłopcy, zajęci zbieraniem odpadków, znaleźli naczynie podobne do manierki polowej.

Chłopcy, zaciiekawieni zawartością siłą zamierzali otworzyć naczynie. W pewnej chwili naczynie z straszonym hukiem eksplodowało, rozrywając formalnie trzech chłopców. — Czwarty z nich cudem doznał lżejszych obrażeń.

Na miejsce wypadku przybyły natychmiast władze policyjne.

## Teror wobec łamistraków.

Wybijanie szyb w oświetlonych mieszkaniach

Piotrków, 4. 4.

W dniu wczorajszym zanotowano w Piotrkowie kilka wypadków teroru wobec łamistraków elektrycznych. Między innymi nieznanymi sprawcy wybili szyby w mieszkaniu inżyniera Buchholca za palenie światła elektrycznego w mieszkaniu.

Pozatem powybijane zostały szyby w domach fabrycznych huty „Kara”, w mieszkaniach należących do robotników, któ-

## Urlop p. premiera Prystora.

Warszawa, 4. 4.

W dniu wczorajszym wyjeżdża z Warszawy na dziesięciodniowy urlop p. premier Al. Prystor. Premiera będzie zastępować p. wicepremier Zawdzki.

P. premier wyjeżdża nocnym pociągami krakowskim o godz. 23.59.

P. Prystor spędzi swój urlop wypoczynkowy w Krynicy lub w Zakopanem.

## Rozwiane marzenia

Niema odtrutki na gazy wojenne.

Londyn 4. 4.

Od kilku dni prasa angielska zamieszcza obszernie wzmianki i artykuły o rzekomym wynalazieniu odtrutki na gazy wojenne. Wynalazek ten, opracowany w państwowym instytucie badań chemicznych nad obroną gazową, miał zapewnić zupełne bezpieczeństwo.

W wydanym dziś przez ministerstwo wojny komunikacie, wiceminister donosi, że pogłoski o dokonaniu tego rodzaju odkrycia są bezpodstawne. Udało się jedynie udoskonalić maski przeciwgazowe, których zasada nie uległa większej zmianie.

rzy na wezwanie zarządu huty, zgłosili gotowość podjęcia pracy.

## Odsiecz nadeszła w porę

### Garnizon miasta Nunang ocalony.

Londyn 4. 4.

Trwające od 10 dni oblężenie garnizonu japońskiego w mieście Nunang (Mandzurja) zakończyło się zwycięstwem Japończyków. Dziś o świcie kawaleria japońska dotarła do tej miejscowości i nagłym atakiem przerwała pieśń Chińczyków.

W Nunang znaleziono w zaimprowizowanym szpitalu 800 rannych szeregowców.

## Nowa wojna?

Buenos Aires, 4. 4.

Boliwia skoncentrowała na granicy Paragwaju większe ilości wojska i samolotów. Istnieje poważne niebezpieczeństwo wybuchu wojny między temi państwami południowo - amerykańskimi.

## Zbrodnia Polaka

### na obczyźnie.

Bruksela, 4. 4.

W związku ze zbrodnią dokonaną na osobie emigranta polskiego, Stanisława Przetuły, którego znaleziono z poderżniętym gardłem, policja aresztowała lokatora Przetuły — Wojciecha Sindowskiego, który się przyznał do morderstwa.



# Co piszą inni?

## Dlaczego sojusz polsko-francuski jest trwały?

„Gazeta Polska” omawia sprawę sojuszu polsko-francuskiego zaznaczając, że czyni to na skutek alarmów prasy narodowo-demokratycznej i tak pisze:

Sojusz polsko-francuski przeszedł najcięższą próbę — przeszedł próbę życia. Trwa już 10 lat zgórą. Dziesięć lat, w ciągu których stosunki w Europie i na świecie były niezmiennie płynne, nad wszelki wyraz zmienne. Istota sojuszu polsko-francuskiego niejednokrotnie była wystawiana na próbę i to na próbę znacznie trudniejszą, niż wynik wyborów majowych we Francji. Sądźmy, że istotna i już wypróbowana trwałość współpracy polsko-francuskiej wynika stąd przedewszystkiem, iż sojusz ten nie był i nie jest przeciwko nikomu zwrócony.

## Hazard i Kryzys.

Czytamy w „Gazecie Warsz.”: Sprawa otwarcia w Otwocku Kasyna gry, na wzór Monte Carlo i Sopot, posunęła się tak daleko, że na miejscu czynione są z udziałem „fachowców” przygotowania do uruchomienia salonów gry już w najbliższym sezonie wiesennym.

Kiedy ukazały się pierwsze wiadomości na ten temat, traktowaliśmy je jako pium desiderum pewnych sfer, jednak ani przez chwilę nie przypuszczaliśmy, żeby władze rządowe zdobyły się na tak fatalną decyzję. Jeśli w normalnych warunkach gospodarczych i społecznych przeważały argumenty przeciwko udzielaniu w Polsce zezwolenia na domy gry, to obecnie nabierają one wprost nieodpartej mocy. Liczne procesy sądowe dają smutne świadectwo rozluźnienia się moralności publicznej w związku z kryzysem gospodarczym. W tych warunkach otwieranie niemal na przedmieściu stolicy źródła pokusy do szukania zwoźnego szczęścia resztkami swoich pieniędzy, albo — co gorsze — cudzymi groszem, byłoby czemś tak potwornym, że trudne na to znaleźć właściwe określenie.

Powolywanie się zwolenników publicznego hazardu na przykłady zagranicy, jest bałamuceniem naiwnej opinii. Zagranicą zgrywają się w ogromnej większości cudzoziemcy, w Polsce będą się zgrywać sami swoi. Nie wytrzyma również poważniejszej krytyki argument, że lepiej, aby amatorzy hazardu

zostawiali pieniądze w kraju, niż żeby je wywozili do Sopot. Kasyno otwórkie nie odołanie z pewnością „grubszych” graczy, którzy dla rozmaitych powodów, — jak liczenie się z opinią, konkurencją, władzami podatkowymi, wreszcie polcją, będą nadal jeździć do Sopot. Natomiast dom gry, do którego będzie można dostać się w ciągu kilkunastu minut za złotówkę, czy dwie, zaroi się tysiącami drobnych graczy, którzy nie mają na przegrywanie i dla których nawet nieznaczna strata będzie nierzadko tragedią życiową.

Sytuacja przedstawia się tak, że gdyby nawet istniały już w Polsce domy gry, to należałoby je na czas kryzysu zamknąć. A już udzielanie obecnie koncesji jest rzeczą wprost nie do pomyślenia, zwłaszcza w Otwocku, tuż u bram stolicy, gdzie mieszczą się urzędy państwowe, banki, wielkie przed-

siębiorstwa państwowe, prywatne i samorządowe, gdzie jest tyle okazji do spróbowania szczęścia nieswoim groszem.

## Zespolenie wszystkich.

„Kurier Polski”, nawiązując do przemówienia prezesa Sławka, pisze:

Przetrawianie kryzysu wymaga niewątpliwie pewnego solidarnego wysiłku całego społeczeństwa. Tu wylania się właśnie jeden z istotniejszych problemów racjonalnego rozdziału ofiar. Mówiąc o taktyce bloku, powiedział p. prezes Sławek, „wielu z kolegów posłów zapatruje się na świat pod kątem widzenia zwężonego zakresu zainteresowań”. Do walki zaś z kryzysem potrzebne jest — jak zauważył — zespolenie wszystkich. Słusznie! Wszystkich, więc nie tylko w bloku i z bloku, ale w całym narodzie.

Ciekawe tylko, czy „Kurier Polski”, pod pojęciem wszystkich rozumie także i swoich mocodawców t. j. przemysłowców, czy też... wszystkich biedaków?..

rendez - vous  
całej częstochowy

jest

cukiernia ziemiańska, aleja 28

## Dotychczas 600 poszkodowanych

w aferze Kwinty.

Warszawa, 3. 4.

Kurator masy upadłości domu bankowego Kwinty otrzymał już zgłoszenia od 600 osób poszkodowanych przy tej upadłości. Lista poszkodowanych obejmuje podobno także cudzoziemców.

## Potworne dzieciobójstwo

Berlin, 3. 4.

W miejscowości Serbenisch robotnik Kurt Schmidt poderżnął gardło dwóm swoim dzieciom, poczem popełnił sam samobójstwo.

Żona Schmidta w ostatniej chwili uciekła z domu, unikając niechybnej śmierci.

## W kilku słowach

— W dniu 29 marca wszystkie kinematografy w całej Francji rozpoczęły strajk.

— W stoczni Monfalcone (Tryjest) wybuchł pożar, który zniszc-

zył część warsztatów kolejowych i magazynów. Straty wynoszą 3 miliony lirów.

— Polska pożyczka stabilizacyjna nadal zwyczajuje. Na giełdzie w Zurychu notowana była onegdaj 59.50.

— Dyrektor obserwatorium wulkanologicznego na Etnie, prof. Fonte, sygnalizuje wzmożoną ostatnio działalność głównego krateru, z którego wydobywają się płomienie i kłęby gęstego żółtego dymu.

## „Jasnowidz” wybrnął z tarapatów

Sprawa przeciwko Ossowieckiemu ma być umorzona?

Główna była przed kilku tygodniami sprawa inż. Ossowieckiego, a szczególnie 4-godzinna rewizja, przeprowadzona w jego mieszkaniu, która podobno miała dostarczyć władzom sądowym bardzo dużo materiału obciążającego.

Mimo upływu kilku tygodni

sprawa nie posunęła się ani o krok naprzód.

Urządnik w szefostwie biurowym DOK I. p. Skrzetuski, został zawieszony w czynnościach i dotychczas nie pełnił funkcji.

Obecnie rozeszły się pogłoski, że sprawa inż. Ossowieckiego ma być podobno umorzona z powodu braku cech przestępstwa w interwencjach oraz w udział inż. Ossowieckiego w zarządach szeregu spółek towarzystw handlowych.

## Jak ustalały się nazwy miesięcy w Polsce?

Nazwy miesięcy ustalały się w Polsce w dość ciekawy sposób.

— Pierwszym miesiącem jest styczeń, albo tyczeń, bo wtedy zabiegliwy gospodarz przygotowywał tyki, względnie miesiąc dotykał roku starego.

— Luty od mrozów srogich, — luty, — nazwę bierze. Pierwotne jego znaczenie srogi, luty, przeszło w litość, czyli w coś wręcz przyciwnego. Luty nazywany jest jeszcze u nas strąpaczem, bo drogi strzępi, także gromicznikiem od gromnic na dzień N. M. P. Oczyszczenia, występował jeszcze jako sieczeń i jaceń.

— Marzec dostał się do nas z dawnego czeskiego marec, a Czesi wzięli go z Martius łaćńskiego. U nas nazywany był także unornikiem.

— Kwiecień, dawniej był żywkiem zwany, bo wyludzał przedwcześnie z ziemi kwiaty; z czeska dębień.

— Maj, to nazwa łaćńska. U Rzymian bogini Maja utożsamiana była z boginią ziemi, dla której podczas kalendów w maju zabijano prośną świnię. W mitologii indyjskiej jest ona matką

Bramy i boginią całego świata widzialnego, występujące w towarzystwie pra-twórcy. W Polsce przedchrześcijańskiej była to bogini wiosny i zieleności — stąd także i maj.

— Czerwiec, — pochodzi od czerwca toczącego drzewo. Dawniej: czerwien, czerwec, wielki maj, także ugornik, zapewne od ugorów, pozostawianych dla bydła, również zok.

— Lipiec, od lip kwitnących został nazwany.

— Sierpień, sierpień pochodzi od nazwy narzędzia. W kilku tekstach z XV w. nazywa się także stojaczka, może dlatego, że przyroda w tym miesiącu dobiega pełni rozwoju, a zatem staje, przestaje się rozwijać.

— Wrzesień pochodzi od kwitnących wrzósów. Był nazywany również pajęcznikiem, także stojaczka, stojaczka, siveń, winnik.

— Październik od października wywodzi swoją nazwę.

— Listopad pochodzi od masy opadania liści z drzew.

— Grudzień od grudy. W staropolskim nazywał się prosień, proszeń — pochodzenie tego wyrazu jest nieznane. Może być że pochodzi od kołaczy z prosa, albo od t. zw. mieszanek-karmy dla bydła, składającej się z siana, słomy prosianej i owsianej; od mniemania, że w grudniu najczęściej prosiat się rodzi, albo, że od chodzących po kołędzie ubogich, którzy sobie podczas świąt Bożego Narodzenia obfite podarki wypraszają; od wyrazu prosiniet (iluminare) światłości, bo w tym miesiącu następuje przesilenie i rozpoczyna się już przybywanie dnia — światłości.

## Nieśmy pomoc bezrobotnym!

## Dźwiękowe „Grand - Kino”

Od poniedziałku 4 kwietnia i dni następnych

Iwan Petrowicz, Liana Haid i Georg Aleksander w filmie pod tyt.

## BAL W OPERZE

NAD PROGRAM: Dodatki dźwiękowe.

Ceny miejsc już od 70 gr. za krzesło! Łoże 1.20 i 1.50.

Od poniedziałku 4 bm. i codziennie ulgowe seanse o 3.30 pp.

## Bezimienni Bohaterowie

Wszystkie krzesła po 50 gr., łoża 1 zł.

SPINKS.

9)

## ZA JEDNĄ CHWILĘ ZAPOMNIENIA...

na tle prawdziwego zdarzenia.

Ile razy wracała z podróży choćby jednodniowej stale przystałał pokój kwiatami, a taki był wesół i rozradowany, że mógł rozbroić najzwardzialsze sere.

— Kryńko, co tobie? — zapytał pełen niepokoju.

— Nic... Podróż mnie zmęczyła. Położę się zaraz. — W drzwiach jeszcze dodała:

— Każ mi przynieść gorącej herbaty. Ziębnięta jestem. Pobiegł za nią.

— Więc nawet nie pożegnasz się ze mną?

— Zmęczona jestem...

— To też nie będę cię męczył; pozwól tylko ucałować się — prosił.

— Nie zadawaj sobie trudu... — powiedziała i zamknęła poś-

piesznie drzwi sypialni.

Domyślała się, że pragnie jej z litości okazać trochę serca i rzuciwszy się na łóżko rozplakała się serdecznie...

W pokoju panował półmrok. Na kozetce w niedbałych pozach siedziały Krystyna i Janina. — Szara godzina usposabiała do pounnych zwierzeń.

— Może światło zapalić? — zapytała Janina.

— Nie trzeba. Światło razi mnie. Czuję się bezpieczniejszą pod osłoną ciemności. Przy świetle nie mogłabym ci wyjawiać mej tajemnicy bez osłonek. To nie będzie wyznanie, Janino, to ma być spowiedź. Zechciej mnie tylko wysłuchać.

— Nie przesadzaj... Twoje

czyny napewno są czyste i mogą ukazać się w świetle.

— Mylisz się, Janino; gdy mnie wysłuchasz, zmienisz zdanie. Jeżeli pragnę mówić ciemku, to tylko dowód, że nie jestem jeszcze zupełnie wyzwuta ze wstydu, że tkwi we mnie iskierka przywrotności. Ale czyn pozostaje czynem.

Westchnęła.

— Gdy go poznałam, zostałam od razu przez niego zawojowaną. Porywał humorem, dowcipem i nadzwyczajnym wdziękiem. — Znał kobiety i potrafił je zdobywać. Szalała za nim wszystkie w pensjonacie, nie wyłączając mnie. Lecz byłam zbyt dumna, aby zdradzić się czemkolwiek i potrafiłam tak artystycznie udawać obojętność względem niego,

że wkońcu uwierzył. Tem usilnie starał się o moje względy. Pragnął mnie upokorzyć; nie był bowiem przyzwyczajony, aby mu opierano się. Zwykł być o sobie mówić: „Pokocha mnie każda, na której mi zależy”. — I miał słusność. Kochały go nie tylko te, na których mu zależało, ale i te, które obojętnie, a niekiedy z pogardą traktował. Szalała za nim, on za mną... Do dziś dnia nie wiem, o co mu więcej chodziło: czy o zdobycie moich względów, czy o zwycięstwo nade mną. Jak ci już pisałam, nawiązałam w pensjonacie moc znajomości.

Zaprzyjaźniłam się bliżej z pewną młodzieńką studentką medycyny i jej narzeczoną, artystą malarzem. Najwięcej też przebywałam w ich towarzystwie.

Ile razy Zenon—Zenon to „On”—prosił, abym zechciała wyłącznie jemu poświęcić kilka godzin czasu, stale odmawiałam.

(d. c. n.)



## KALENDARZYK

Kwiecień  
6

Dziś: Wilhelma  
Jutro: Epifanijusza  
Wsch. słońca o g. 5.01  
Zachód słońca o 18.16  
Dług. dnia g. 13.06

## Nocne dyżury aptek.

W nocy z wtorku na środę  
dyżurują apteki:  
3 Aleja—Krakowska

## Koniec ferji szkolnych.

Dwutygodniowe ferje wielkanocne w szkołach skończyły się i w dzisiejszy wtorek młodzież powróci do normalnych zajęć we wszystkich miejscowych uczelniach.

## Dopłaty do biletów na rzecz Czerwonego Krzyża.

Z dniem 1 bm. weszła w życie ustawa o opłatach od publicznych zabaw i widowisk na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża. Na mocy tej ustawy opłata na rzecz P. C. K. pobierana ma być od biletów na wszystkie zabawy publiczne, widowiska, zawody sportowe, wyścigi i t. p. Od biletów w cenie 50—99 gr. opłata wynosi 5 gr., od 1 zł. zaś wzwyż—10 gr. Od opłat wolne są zabawy i widowiska, urządzone wyłącznie dla żołnierzy lub młodzieży, zakładów naukowych i wychowawczych, ponadto zaś minister spraw wewnętrznych może w porozumieniu z ministrem spraw wojskowych zwolnić od tych opłat w drodze rozporządzenia zabawy i widowiska, z których dochód przeznaczony jest wyłącznie na zgóry określone cele dobroczynne.

Mimo wejścia w życie ustawy, opłaty od biletów narazie jeszcze nie są pobierane, do czasu wydania rozporządzenia wykonawczego, które ukaże się w najbliższym czasie.

## 3.310 Kandydatów na każde sto wolnych posad.

Jak wynika z danych, opracowanych przez Główny Urząd Statystyczny, na każde sto wolnych posad w miesiącu stycznia było 3,310 poszukujących pracy.

## Nazwisko kobiety po rozwodzie, unieważnieniu małżeństwa i separacji.

Ministerstwo spraw wewnętrznych rozesłało do województw województw centralnych oraz komisarza rządu na m. st. Warszawy, okólnik, w którym podaje do wiadomości wydane przez

## REPERTUAR teatru i kin

## Teatr Kameralny.

Od wtorku 5-b.m. krótkowidła W. Rapackiego p. t. „Wczepku urodzony“.

**Dźwiękowy Teatr „Odeon“.** od niedzieli i dni następnych: „Legjon ulicy“. W rolach głównych: Zosia Mirska, Marja Korska, H. Sajówna, Zofja Skawińska, Jan Kobusz, Stefek Rogulski, Tadzio Fijewski i „Legjon ulicy“.

**Dźwiękowe „Grand - Kino“.** Od poniedziałku i dni następnych: „Bal w operze“. Nad program: Dodatki dźwiękowe. O godz. 5.30 po zniesionych cenach „Bezimienni Bohaterowie“.

## Biuro Dzienników i Ogłoszeń

**„RENOMA“** właśc. **MARJAN ŻUKOWSKI** Częstochowa, Aleja 21. Telefon Nr. 4-48.

POLECA: dzienniki i czasopisma krajowe i zagraniczne, pocztowe, weksle, i t. p.

PRZYJMUJE: ogłoszenia do wszystkich pism krajowych i zagranicznych. Obsługa szybka i solidna.

Sąd Najwyższy na wniosek min. wyjaśnienie w sprawie nazwisk kobiet po rozwodzie, unieważnieniu małżeństwa, bądź też rozłączeniu co do stołu i łoża.

Jak wynika z tego wyjaśnienia, powrót mężatki do nazwiska rodowego (panieńskiego) dopuszczalny jest jedynie w następstwie unieważnienia małżeństwa lub rozwiązania go przez rozwód; rozłączenie co do stołu i łoża na kwestję nazwiska nie wywiera żadnego wpływu.

W wypadkach unieważnienia małżeństwa lub rozwodu kobieta może powrócić do swego nazwiska rodowego, składając odpowiednie oświadczenie władzy, powołanej w miejscu jej zamieszkania do prowadzenia ewidencji i kontroli ruchu ludności. Powrót do nazwiska panieńskiego jest dobrowolny i nastąpić może zawsze, niezależnie od stwierdzonej wyrokiem sądowym złości czy dobrej wiary żony rozwiedzionej, jej winy lub braku winy. W wypadkach natomiast, gdy sąd orzekający rozwód, uzna za wiarygodną winę mężatki, mąż może zabronić jej używania swego nazwiska. W tym wypadku mąż uzyskać musi wyrok sądowy, orzekający pozbawienie żony prawa noszenia jego nazwiska.

## PRAWDA W OCZY!

## Nie wojna, ale afera ze szczurami.

Magistrat listem do Urzędu Wojewódzkiego sam się skompromitował.

Poszkodowani obywatele winni żądać od Magistratu zwrotu pieniędzy.

W końcu lutego b. r. ukazał się na łamach naszego pisma nadesłany list do redakcji jednego z obywateli, który twierdził, że trutki, jakie Magistrat w drodze rozporządzenia pod groźbą kary sprzedawał właścicielom nieruchomości, celem odszczurzenia miasta, były bezwartościowe, że ani jeden szczur nie zdechł, że zatem narażono obywateli na niepotrzebny wydatek. Autor listu zaznaczył, że straty wynoszą ok. 60.000 złotych, obliczając, że 4.000 właścicieli nieruchomości w myśl odnośnego zarządzenia wykupiło owe trutki.

Już po kilku dniach, bo 5-go marca, Urząd Wojewódzki, który drogą urzędową otrzymuje wszyst-

kie gazety, przeczytawszy nasz artykuł, zwrócił się do Magistratu z odnośnym zapytaniem.

Świadczy to, że nasze urzędy państwowe, w odróżnieniu od urzędów samorządowych, pracują sprawnie i nie tracą niepotrzebnie czasu. Magistrat, który w porównaniu naprzykład ze Starostwem Częstochowskim zatrudnia dwudziestokrotną liczbę urzędników (20 na 400) zdobył się na odpowiedź dopiero 20-go marca, t. j. po 15 dniach.

Zdawałoby się, że po tak długim namyśle, pismo Magistratu będzie zawierało szczegółowe dane i rzeczowe wyjaśnienia. Tymczasem dokument, jaki Magistrat posłał do zwierzchnich władz, stanowi jedną wielką kompromitację dla Wydziału Zdrowia i dowodzi, że kierownictwo tego wydziału nie dorosło do swego zadania.

Naczelnik Wydziału Zdrowia Publicznego (jaki imponujący tytuł! Uwaga red.) donosi Urzędowi Wojewódzkiemu, że „mając na uwadze, iż nigdy planowo i w większym zakresie na terenie m. Częstochowy nie było przeprowadzane tępienie szczurów, Magistrat m. Częstochowy zarządził ogólne tępienie szczurów (podkreślenia nasze) w dniach 15, 16 i 17 września 1931 roku, wybierając w tym celu preparat „Ratol“ firmy „Sanator“ w Bydgoszczy (podkreślenia nasze), bowiem ten preparat jest zalecany na pierwszym miejscu przez wyżej cytowane pismo Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 23/IX 1929 r. Nr. 4446/29.“

Jak to „ogólne tępienie szczurów“ w rzeczywistości wyglądało, o tem jeszcze pomówimy. Narazie pragniemy bliżej zająć się preparatem „Ratol“.

Stwierdzamy publicznie, że preparat „Ratol“ jest środkiem niezezwolonym przez Departament Służby Zdrowia M. S. Wewn. i że „Ratol“ jako środek nieskuteczny został wykluczony z deratyzacji m. st. Warszawy i jako taki nie jest wymieniony w zarządzeniu Pana Komisarza Rządu.

W prasie stołecznej ukazały się specjalne ostrzeżenia przed tym środkiem. Poniżej umieszczamy treść jednego z takich ostrzeżeń, umieszczonej w Nr. 276 (3076) „Naszego Przeglądu“ z dnia 8/IX 1931 r.

## OSTRZEŻENIE

w sprawie odszczurzenia m. st. Warszawy.

Podaje się do wiadomości publicznej, że płynny preparat „Ratol c“ sprzedawany jest przez firmę „Sanator“ za pośrednictwem domokrajnych sprzedawców z niesłusznym powołaniem się na zarządzenie Komisarza Rządu m. st. Warszawy, jest środkiem niezezwolonym przez Departament Służby Zdrowia M. S. Wewn. Temsamem zaświadczenia firmy „Sanator“, potwierdzające zakup „Ratolu c“, zostały wydawane bezprawnie, a przeto nie są ważnymi dowodami zastosowania się do zarządzenia Pana Komisarza Rządu. „Ratol“ jako środek nieskuteczny został

wykluczony z deratyzacji m. st. Warszawy i jako taki nie jest wymieniony w zarządzeniu Pana Komisarza Rządu.

Bez względu na to, że sprawa ta została skierowana do odnośnych władz, poszkodowani winni żądać od fabryki „Sanator“ w Bydgoszczy zwrotu pieniędzy, wydanych na zakup trutki niedozwolonej.

Laboratorium Chemiczne  
SUKC. J. ZALEWSKIEGO  
w Rawie Mazowieckiej.

Laboratorium Chemiczne  
Inż. R. SZNAJDER  
w Tarnowie.

Zapytujemy więc p. Naczelnika Wydziału Zdrowia Publicznego m. Częstochowy, w jaki sposób Ministerstwo Spraw Wewnętrznych mogło zalecać aż na pierwszym miejscu preparat, przez Wydział Zdrowia tegoż Ministerstwa niedozwolony.

Może rozwiązanie zagadki tkwi w tem, że pismo Ministerstwa nosi datę 23/IX 1929 r., a pan Naczelnik przystąpił do „ogólnego tępienia szczurów“ akurat dwa lata później, — t. j. we wrześniu 1931 r.

Czy nie było obowiązkiem p. Naczelnika Wydziału Zdrowia Publicznego przed przymusową sprzedażą preparatu, wobec dwuletniego namysłu zapewnić się przez ponowne zapytanie w Ministerstwie, czy „Ratol“ jest dalej zalecany?

Czy p. Naczelnik nie powinien był sam przeprowadzić kilka eksperymentów z tym preparatem, a dopiero potem przystąpić do „tego ogólnego tępienia szczurów“, w wyniku którego, jak sam przyznaje dotychczas padło 11 szczurów?

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Z KRAJU

Samosąd zdemaskowanych złodziei.

Mieszkańcy wsi Raszykowczyzna koło Wilna, Piotr i Stanisław Piłkowscy oraz Ignacy Łudziej, zostali przyłapani na kradzieży drzewa z lasu, przez gajowego. Dowiedziawszy się, że zdradził ich przed gajowym niejaki Jan Nowochoński, dokonali na nim straszliwej zemsty. Zjechał mianowicie na podwórko uzbrojeni w koły i siekiery i bili Nowochońskiego tak długo, aż wydał ostatnie tchnienie. Morderców aresztowano i przewieziono do więzienia w Wilnie.

„Posady w Mandżurji“ dla naiwnych.

Ostatnio w szeregu miast na kresach wschodnich zjawiają się coraz częściej jacyś podejrzeni ludzie, werbujący kandydatów na posady w Mandżurji. Reflektantów oczywiście niebrak. Bezrobotni, ożywieni nadzieją wydobycia się z nędzy, wpłacają nieuczciwym agentom znaczne nieraz sumy „na paszporty i wizy zagraniczne“. Oczywiście na tem cała działalność agentów się kończy, a naiwni, którzy utracili pieniądze, mogą sobie przynajmniej powiedzieć na pociechę, że zdobyli jedno doświadczenie więcej.

## Dźwiękowy Teatr „Odeon“

Dziś i dni następnych

Prawdziwe święto twórczości polskiej! Najnowszy! Najpogodniejszy! Najlepszy film polski na rok 1932 i przyjęty przez prasę i publiczność z prawdziwym entuzjazmem! Film ten dajemy jednocześnie z Warszawą!

## LEGJON ULICY

Dramat z życia ulicy warszawskiej w 12 aktach. W rol. gł. Zosia Mirska, Marja Korska, H. Sajówna, Zofja Skawińska, Jan Kobusz, Stefek Rogulski, Tadzio Fijewski i „Legjon Ulicy“.

Wejście dla młodzieży dozwolone.

UWAGA! Pomimo kolosalnie wysokiej dzierżawy obrazu — jak zwykle za nowe filmy polskie — ceny krzeseł parterowych niższe! Do rozpoczęcia przedstawienia — tylko 70 groszy!

## Zjazd rektorów wszystkich uczelni polskich w Krakowie

„Naprzód“ donosi, że od dwóch dni odbywają się w Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie poufne narady rektorów wszystkich wyższych uczelni w Polsce.

Obrady dotyczą, poza sprawami czysto naukowymi, zagadnień budżetowych uniwersytetów polskich w związku z olbrzymimi redukcjami wydatków rzeczowych i personalnych.

Uchwały rektorów zostaną przedłożone Min. Oświaty.

## Kronika policyjna.

## Zamach samobójczy w bramie

W ub. niedzielę o godz. 9-jej wiecz. w bramie domu nr. 9 przy ul. Aleja Kościuszki usiłował popełnić samobójstwo przez wypicie pewnej dozy jodiny, niejaki Jan Kubat, zam. przy ul. św. Barbary 73. Dochodzenie w toku.

## Napad rabunkowy pod Dźbowem

W ub. piątek o godzinie 7-jej wieczorem Antoni Perkosz, sołtys wsi Wąsosz, gm. Rekszowice, tuł. powiatu, wracając parokonną furmanką z targu ze wsi Dźbów, został na drodze napadnięty przez jakiegoś osobnika, który jakimś tępem narzędziem zadał mu straszliwy cios z tyłu w głowę. Ciężko ranny sołtys stracił natychmiast przytomność.

Skorzystawszy z tego, że w tym czasie nikt prawie drogą nie przechodził, bandyta zrewidował swoją ofiarę, a nie zna-

lazszy pieniądze, zbiegł niepostrzeżenie.

Po niejakiś czasie Pyrkosz odzyskał przytomność, a z trudem dojechawszy do domu, ostatkiem sił zszedł z wozu i zdołał powiedzieć: „Zostałem napadnięty przez jakiegoś mężczyznę, który uderzył mnie z tyłu w głowę, wskoczył na wóz, gniótł mnie kolanami, obrewidował i zbiegł“. Po tych słowach Pyrkosz stracił po raz drugi przytomność.

Pyrkosza odwieziono do szpitala Najśw. Marii Panny w Częstochowie, gdzie, nie odzyskawszy już przytomności, zmarł w ub. niedzielę. Zmarły osierocił żonę i 9-cioro dzieci.

## Pobity na łące.

Batorek Zygmunt (Warszawska 141) zameldował policji, że w ub. niedzielę o godz. 10 rano, będąc na łąkach obok kłajarni, został pobity przez Józefa Szczepaniaka i jego syna, Władysława (Jaskrowska 72), przy czym otrzymał dwie rany w głowę jakimś tępym narzędziem i według orzeczenia lekarza. Rany zaliczają się do ciężkiego uszkodzenia ciała. Dochodzenie w toku.

## Za awantury po pijanemu.

Za opilstwo i awantury uliczne spisano doniesienia na Mutkę Władysława (Tartakowa 9), Łapisa Mieczysława (Dzielna 9), Obraniaka Zygmunta (Zielna 2), Francikowskiego Stanisława (Prosta 21) i Kosiarek Stanisława, zam. we wsi Brzózka gm. Dźbów.



# Wieści ze świata!

## Bandytyzm w Hiszpanji.

Angielscy i inni zagraniczni turyści, podróżujący po Hiszpanji zagrożili natychmiastowym wyjazdem, jeżeli władze nie poskromią szerzącego się groźnie bandytyzmu, zwłaszcza w rejonie Barcelony. Kataloński klub automobilowy interwenjował już w tej sprawie u władz miejscowych. To, co obecnie dzieje się w Hiszpanji przypomina w zupełności stosunki średniowieczne, kiedy „raubryterzy“ (rycerze, rabusie) napadali na gościńcach na przejeżdżających dyliżansami podróżnych.

## Nowy rekord amerykański.

Kompozytor amerykański Peter Maurice ustanowił osobliwy rekord. Lecąc samolotem skomponował piosenkę i rzucił rękopis na przepływający pod samolotem parowiec, na którym znajdował się przyjaciel jego, znany librecista. ten natychmiast dorobił tekst do nut rzuconych z samolotu i gdy parowiec przybił do przystani w Nowym Jorku gotową piosenkę przesłano zaraz do nowojorskiej stacji nadawczej. Tego samego jeszcze wieczoru słuchacze radia mogli podziwiać utwór, który powstał w tak rekordowy sposób.

## Poduszki radjowe dla pań

### Kaprys milionerek

Chęć zysku i dogodzenia rozkapryszonym milionerkom Ameryki powoduje coraz nowe wynalazki, posługujące się ostatnimi zdobyczami techniki. Oto, jak wiadomo, moda miękkich tapczanów towarzyszy modzie wykwiutnych poduszek. Rozpieszczona dama, znużona gorączkowym pędem życia i użycia, chętnie wypoczywa w swym buduarze, zagrzebana w masę poduszek. Krzykliwy rozgłośnik radja trapi jej nerwy, zaś słuchawki są tak „niedelikatne“, że rujną jej fryzurę miss amerykańskiej. A przecież radjo przystępnie i w krótkiej drodze zaznajamia ją z wszelkimi nowinami, z nowościami na każdym polu, trudno się więc go wyzbyc.

A zatem, odgadli potrzebę

wynalazcy: „Poduszka radjowa“! Piękne, barwne, miękkie, złoczone z puchu, jedwabiu i złota „coś“, wtulone pod główkę miss, zaczyna na jej rozkaz mówić, śpiewać, grać... nie zbyt głośno: w sam raz, aby poinformować o czymś, ukołysać melodią do marzeń spoczywającą właścicielkę buduaru. Poduszka radjowa — to ostatni wyraz sybarytyzmu Amerykanek — ostatni krzyk mody w urządzeniu wygodnego home.

## Bunt więźniów-zesłańców

### na pokładzie okrętu.

Z Madrytu donoszą, iż na pokładzie hiszpańskiego parowca „Buenos Aires“ zbuntowali się więźniowie w jednej z kolejni hiszpańskich skazańców. Więźniowie po krótkiej utarczce na pokładzie opanowali cały okręt, a załogę zamknęli pod pokładem.

# Śmiech -- to zdrowie!

Mała Broneczka ogląda z musią ćwiczenia gimnastyczne chłopców na boisku. Zachwycona tem, powiada:

— Mamusiu ja także chcę poprobować...

— Nie można córuchno, bo będzie ci widać majteczki — mityguje mamusia.

— No, to zdejmę majteczki mamusiu — zapewnia Broneczka.

Młoda mężatka nie może zasnąć. Różne myśli przechodzą jej przez główkę. Potem szepce do siebie: „Mąż obiecał mi na imieniny wspaniałą ozdobę głowy. Ha... ha... trzeba mu się będzie odwzajemnić tem samem“. Jego młody kuzyn mi dopomoże.

Dwie przyjaciółki gwarzą ze sobą:

— Żałuję bardzo Julka, taki zacy chłopek, żałuję go, że dostał się do rąk Hanki.

— Gdyby tylko do rąk, nie byłoby to tak źle... — odpowiada druga.

Bunt miał miejsce w nocy, tak, że towarzyszące parowcowi dwie kanonierki nie nie zauważyły. Dopiero rano spostrzeżono, że „Buenos Aires“ dość znacznie oddalił się od kanonierki, wobec czego okręty wojenne wszczęły pościg.

Kilka strzałów armatnich, oddanych w stronę parowca, zmusiło zbuntowanych do poddania się.

## Tragedja dwóch lekarzy.

W szpitalu w Ołomuńcu zdarzył się niezwykle wypadek ciężkiego zakażenia dwóch lekarzy. Pierwszy zapadł 34-letni lekarz dr. Strida, uległszy infekcji podczas leczenia chorego na anginę pacjenta. Amputowano mu palec, potem całe ramię, ale amputacja nie zdołała uratować mu życia. Równocześnie zachorował znany chirurg ołomuniecki Pospiszil, który asystował przy operacji swego kolegi, wśród objawów niebezpiecznego zakażenia. Lekarze obawiają się o jego życie.

— Czy pani lubi tańczyć? — Pyta jegomość smukłą damę na dancingu.

— Tak mój paniel. Dzień, który spędzam z założonymi nogami, jest dla mnie stracony.

W Grand Hotelu, mieszkali oboje. Długi urzędnik bankowy i smukła artystka. Trzeciego dnia po obiedzie zapoznali się. Piątego dnia zaszli już tak daleko, że on poprosił ją przy spacerze: „Niech pani odwiedzi mnie wieczorem... po kolacji... w moim pokoju. Dobrze?“

A że ona myślała bardzo realnie, więc postawiła warunek. — Zgadzą się, ale musi pan...

— Co? — Odpowiedni... odpowiedni do tego kostjum kupić...

— A przyrzeka mi pani zjawie się u mnie w tym kostjumie?

— Przyrzekam. Natychmiast po obiedzie, przysłał długi urzędnik bankowy smukłej artystce — parę jedwabnych pończoch.

„Wolne zarty“

## Amator dżokej zostawił 3 i pół miliona majątku.

W Anglii zmarł ze skutków upadku podczas wyścigu z przeszkodami, dżokej-amator, hrabia Bernheim, zostawiając swej matce majątek w kwocie około 3 i pół miliona złotych. Zmarły był figurą wcale tajemniczą. Nie mając środków do życia i przysierając dosłownie głodem, został dżokejem w stajni wyścigowej lorda Westmorelanda. Siódłając konia przed fatalnym biegiem miał przecucie, że będzie to jego ostatnia gonitwa. Powiedział wówczas, że ostatnio otrzymał spadek w kwocie 4 milionów złotych, nie dał jednak żadnych bliższych, co do tego faktu wyjaśnień.

## Dziesięć lat pustelniczego życia pod Paryżem.

W jednym ze szpitali paryskich leży obecnie ciężko chora niejaka Henryka Douailly, która rzecz zgola nie do wiary — spędziła dziesięć lat swego życia, jako pustelnica w lasku St. Cloud pod samym Paryżem. Kobieta ta, która niegdyś wiodła bardzo spokojny żywot, nie zdradzając niczem skłonności do przygód i nadzwyczajnych przeżyć, nagle zniknęła z domu swego męża w Garches, udała się do Paryża i osiedliła się w lasku St. Cloud. Nocowała pod

drzewami i krzakami, żywiła się jałmużną, chętnie przynoszoną jej przez okoliczną ludność. Policja nie mogła jej aresztować, gdyż dziwaczka zawsze mogła się wykaazać pewną sumą pieniędzy, którą nosiła przy sobie, nigdy jej nie wydając. Obecna jej choroba spowodowana jest prawdopodobnie silnym zaziębieniem.

## Nowootworzona

wędliniarnia koszerna I Aleja 6. Poleca codziennie świeże, własnego wyrobu wędliny, parówki gorące z kapustą, konsumcja na miejscu. Z poważaniem D. Goldberg.

**Wytwórnia trykotaży** Z. Gliksmanna w Częstochowie, ul. Berka Joselewicza nr. 4 poleca: pullovery, swetry, rajtuzy, sukienki i ubranka dziecięce w wielkim wyborze. — Ceny przystępne. Przyjmuje zamówienia z własnej i powierzonej welny.

**Pracownia gorsetów**, pasków leczniczych i biustonoszy „FRANCISZKA“ Częstochowa, Piłsudskiego 11, (dawnej 9). — Przyjmuje wszelkie obstalunki i reperacje, oraz pranie gorsetów. — Ceny przystępne.

**Sprzedaż towarów bławatnych** oraz pracownia kolder watowych i puchowych L. Gittler, Częstochowa, ul. Piłsudskiego nr. 1. Posiada stale na składzie: koldry i podpinkę od najskromniejszych do najwykwintniejszych.

**Ceny niższe!** Przyjmuję do chemicznego czyszczenia i farbowania wszelką garderobę i pranie bielizny. Kolnierz z polyskiem 15 gr., koszula z polyskiem 65 gr. Chemiczna pralnia i farbiarnia „Kryształ“ ul. Berka Joselewicza 2 (daw. Ogrodowa 15).

**Domy, place, majątki ziemskie, gospodarstwa** większe i mniejsze okazynie do sprzedania w największym wyborze posiada GRABOWSKI II Aleja 31.

**Farbiarnia chemiczna** i Pralnia. Bielizny p.f. „TĘCZA“ Aleja Wolności 2 (obok kina „Odeon“). Przyjmuje się do farbowania i chemicznego czyszczenia wszelką garderobę męską, damską, dziecięcą, futra, koldry, portjery, kapy, dywany, oraz firanki do prania i naciągania, jak również suknie do plisowania — Ceny niższe.

**POKÓJ** umeblowany z całodziennym utrzymaniem dla 2-ch pań. — lub panów. Wiadomość: ul. Focha 39-41. Sklep spożywczy

**WYDAJE OBIADY** gospodarskie z 2-ch dań w cenie 80 gr. Tamże pokój do wynajęcia. Wiad. Dąbrowskiego 8 m. 2.

**Zakład Bednarski** I-sza Aleja 9, przyjmuje zamówienia, skutecznie naprawy. Towar stale na składzie.

# Królowa Margot

ROMANS.

Przekład z francuskiego.

TOM I.

Obydwaj podróżni zbliżyli się do rozmawiających; hrabi de Cossonnas nie podobało się, że gospodarz tak małą zwraca uwagę na niego i jego towarzysza, szarpnął go więc za rękaw.

Oberżysta podskoczył i pożegnał tego, z którym rozmawiał, słowami:

— Do widzenia. Za godzinę oczekuję cię.

I cóż, hultaju — zapytał Coconnas — czyż nie widzisz, że mamy do ciebie interes?

— A!... wybaczone panowie — odpowiedział gospodarz — nie spostrzegłem.

— Eh!... do krośset djabłów!... trzeba było nas spostrzedz, teraz zaś, kiedy już nas widzisz, zechciej mówić: „panie hrabio“, zamiast poprostu „panie“.

La Mole stał w tyle, pozwalając wygadać się swemu towarzyszowi, który przyjął ten obowiązek na siebie.

Jednak z jego brwi nachmurzonych ławo można było poznać, że gotów jest pośpieszyć na pomoc, skoro nadejdzie pora

działania.

— Czegóż pan hrabia żąda? — zapytał gospodarz zupełnie spokojnym głosem.

— Ot tak... to lepiej, nieprawdaż?... — powiedział Cossonnas, zwracając się do La Mola, który skinął głową na znak potwierdzenia. — Ja i pan hrabia, zwabieni twoim szyldem, żądamy kolacji i pokoju do przenocowania.

— Panowie — odpowiedział gospodarz — jestem w rozpacz, mam tylko jeden pokój, który nie wiem, czy się panom spodoba.

— Tem lepiej — rzekł La Mole — pójdziemy gdzieindziej.

— Nie, nie — powiedział Coconnas. — Ja pozostaję, koń mój bardzo zmordowany. Biorę więc pokój, kiedy pan nie chce.

— A to co innego — odpowiedział gospodarz flegmatycznie. Jeśli pan zostaniesz sam, nigdzie nie będę go mógł pomieścić.

— Do krośset djabłów — zawołał Coconnas — a to, na honor, zabawna kreatura; dopiero co dwóch mu było za dużo, a teraz

jednego znowu mu za mało!... No, jakżeż hultaju, nie przyjmiesz nas?...

— Kiedy panowie w ten sposób zaczynacie postępować, odpowiem szczerze, że wolałbym nie mieć honoru goszczenia panów u siebie.

— Dlaczego?... — zapytał Coconnas — zbladłszy z gniewu.

— Dlatego, że panowie nie macie lokajów i jeśli panom oddam pokój gościnny, zostaną mi próżne dwie stancyjki, przeznaczone dla służących, które nie wiem, kto będzie chciał w takim razie zająć.

— Wiesz pan co — rzekł Coconnas, obracając się do La Mola — mam wielką ochotę dać dobrą nauczkę temu zuchwalcowi. Co pan na to mówisz?...

— Dlaczegoż nie?... — odpowiedział La Mole, również jak Coconnas, gotując się do wygrzmoczenia oberżysty.

Pomimo tych pogrózek, które wcale na żart nie zakrawały, nie widać było żadnego przestachu na twarzy gospodarza, który cofnąwszy się wtył, ażeby być na własnym gruncie, odezwał się z przekasem;

— Zaraz widać, że panowie przybywają z prowincji. W Paryżu minęła już moda bicia oberżystów, jeśli nie chcą wynająć swoich stancyj. Teraz biją tylko znakomitych panów, a nie mieszczań, i jeżeli panowie będziecie za głośno krzyzczeć, zawołam sąsiadów, którzy was pobiją (d. c. n.)